

# 字林滬報

本館設在上海英租界二馬路 每張售錢八文 外埠寄費另加

禮拜三

## 恭錄電傳

上諭

光緒十五年夏季 上諭部抄及花園錦樓卷五詩輯出售 ○啓者十五年夏季 上諭部抄及花園錦樓卷五詩輯出售 每冊洋二角五分 刻皆裝訂成冊 凡欲購者請向本館接洽 每冊洋二角五分 刻皆裝訂成冊 凡欲購者請向本館接洽

洋行開辦 啓者本行現辦西藥加股 凡欲購者請向本館接洽 每冊洋二角五分 刻皆裝訂成冊 凡欲購者請向本館接洽

本館新到 啓者本館新到各種西藥 凡欲購者請向本館接洽 每冊洋二角五分 刻皆裝訂成冊 凡欲購者請向本館接洽

本館新到 啓者本館新到各種西藥 凡欲購者請向本館接洽 每冊洋二角五分 刻皆裝訂成冊 凡欲購者請向本館接洽

八月二十一日奉 上諭 江南總督張之洞奏請開缺 奉旨 著張之洞開缺 欽此

八月二十一日奉 上諭 江南總督張之洞奏請開缺 奉旨 著張之洞開缺 欽此

八月二十一日奉 上諭 江南總督張之洞奏請開缺 奉旨 著張之洞開缺 欽此

八月二十一日奉 上諭 江南總督張之洞奏請開缺 奉旨 著張之洞開缺 欽此

八月二十一日奉 上諭 江南總督張之洞奏請開缺 奉旨 著張之洞開缺 欽此

有犯必懲 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰

有犯必懲 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰

有犯必懲 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰

有犯必懲 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰

有犯必懲 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰 勿謂言之不預也 凡有犯者 必受懲罰



名迄今星移物換某紳不自覺屋而欠錢已控告於某局憲立即飭差傳聞某紳岸然往見局憲叱令跪紳曰此非法庭也戒跪某紳忿怒挺杖罵曰豈但跪還須打紳亦怒曰某不法且職官也汝何人斯敢打公屬某紳忿怒曰我東西臺也打汝同知有何恥此後戒跪某紳忿怒曰其時隨侍仆側見憲怒不可遏欲代責不許憲以汝局憲之職應公屬某紳忿怒曰我東西臺也打汝同知有何恥此後戒跪某紳忿怒曰得這稅電實手心四下既痛且羞故復怒局憲又飭役將其煩四十下而連其子二子逐之出紳憤不欲生其二子至欲毆去髮辭遁入空門揚州某紳聞之羣抱不平除由該紳自行具稟上訴兩江督憲周府保帥外衆紳復以耳之便尊在金陵公堂呈稟劉月表書差違制上揚州諸紳士達人稱此呈詞無不表裏盡徹切理懇心近奉數章尤爲仁至義盡特再錄之○梁華

玉呈批查事竊案爾子梁漢臣之是否誣良應以林蔭芬之曾否爲盜匪爲衡按枯抄所錄林蔭芬案犯乃係侍衛林國俊等因蔭芬族匪該侍衛因各匪乃係林蔭芬親舅函請來城密約細送林蔭芬藐不到商該侍衛親到林蔭芬家中又不見面鄉人有謂林蔭芬先趨匿焉者有謂林蔭芬將匪匿匿因此無從細送各等語果爾則林蔭芬之庇匿不遇捕鄉人林亞席何宗振林德經等謂非誣陷而何至於前遠颺者有謂林蔭芬係行劫初會小同鄉寶安當舖案犯諸領走非偏其妄拿長民也所開名單紙有林亞總并無林亞席爾子捉拿林亞席已意何居今事林蔭芬係行劫初會小同鄉寶安當舖案犯諸領走非偏其妄拿長民也所開名單紙有林亞總并無林亞席爾子捉拿林亞席已意何居今事

署發會台令飭兩江總督臣張之洞查辦等因欽此  
欽欲以林亞席指爲林亞穩謂係台令喝拿之犯欲以該通司乎此案業經本部堂奏咨兩子革職治罪爾乃不知備置反捏造結擬請控等情  
欲圖反噬該職員如此謬妄狡猾亦非良善本應提抱治以誣陷之罪已坐其子姑寬仰東察司查照奏案迅提拿備置候訊按擬辦理以行  
儆效粘貼保領並發○潘熙元黃瀛方白圭稟批該革生等依地方官查案詳請開復俟來科錄過應試務各返鄉內訟敗過自新毋再違率求進得陷愆尤凜之慎之  
着該革生等均由籍隸開復等原由地方官查案詳請開復俟來科錄過應試務各返鄉內訟敗過自新毋再違率求進得陷愆尤凜之處應毋庸議○彭思煌

[illegible]

道院東下轆門一併開放不閉東啓西其兩旁街道自小南門城墻外一帶橫街所有棚門亦須一齊開放小南門棚更宜早開均不得違誤俾出塲士子既免擁擠亦免繞道遠行毋違特示

一錢斷指○語云富人命窮人錢此以其所重者言之也富人的錢窮人的命此以其所愛者言之也反而觀之則富人有時轉不重命而重錢窮人轉不愛錢而愛命蓋窮人久居貧苦屢受饑寒無不日望此身他時或騰蹕達故兢兢自守不敢妄作非為以冀長保此身而邀命而重錢窮人轉不愛錢而愛命蓋窮人久居貧苦屢受饑寒無不日望此身他時或騰蹕達故兢兢自守不敢妄作非為以冀長保此身而邀

天省絀力錢將餓運舉亦知量爲捐助幸蒙國財建發  
 仍日慮此錢將來不能滿足而兩致致爲命之心也更有錢賄貽謀似奴致賄仍不恤羣議日向寒微算澈鑄錢十秤不公尋末不顧甚而仇視  
 不懼肉厭棄貧親一粥一飯之微不肯稍爲分潤詎知聲色思慮日斲其元利已損人日促其算所愿未遂身命已傾多而不及期年產業者已爲子  
 孫蕩盡後嗣尋變餓殍者是富人雖曰愛財實不知愛財雖曰重命實不知保命也近且有以兄弟分產爲一錢之微而斷弟手之指者是真愛

財逾命矣因錄之以爲世勸曰廣東新城謝恩里橫巷內有某甲者巧於營算而一生吝財卽至戚反朋絲毫不能少讓衣粗食糲粳生未啜茶  
憊酒肆之門戚友有強邀之者卽曰何不折此款贈我食財至於如此以勤且慤故四十歲後白手成家置業居此凡家內微項之物皆須親  
手購買肩挑小販均惡其食昂長與交易矧其名曰虱子鑲其人之貪小利可想而知後歲家居專以重利放債爲活者乙丙二人皆不務正  
嫖飲賭靡所不好甲又不能力制之蓋因姑息在前肆縱累累而刻薄成家者甚夥特降此以示報應之速也乙子相繼授事後浪蕩益衆矣人  
嫌飲賭靡所不好甲又不能力制之蓋因姑息在前肆縱累累而刻薄成家者甚夥特降此以示報應之速也乙子相繼授事後浪蕩益衆矣人

或斬之則逼置立至如等精脂餓飢甲乙自叫秋實其一人於人目下瘦情形痛憤日亟聊仰怨碧蒼蒼不爲憐庇尋而憂懃成疾延至今春  
病死之如是數年產業已將蕩盡只餘居室三所客秋實其一供烟賭還母妻於陋室分爨食地方挾窄家具繁多乃日貨之以充薪米弟兄猶毫  
病歿後乙前賣銀爲葬復得青蚨三百七十五除均沽外尚餘一文乙欲多占其一丙不肯致相爭罵時大喊殺命這鄰右畢集見丙尚無  
手間突爲乙持菜刀向其手猛斫而下斷去丙右手生指流血淋漓絕眼地上丙妻不知所傷輕重逕出門大喊救命這鄰右畢集見丙尚無  
手間突爲乙持菜刀向其手猛斫而下斷去丙右手生指流血淋漓絕眼地上丙妻不知所傷輕重逕出門大喊救命這鄰右畢集見丙尚無

大得實乙而散丙痛微身將傷處歎欲採摺集醫治之男女友朋有來者無不憐之乃不復出矣  
清官難審家庭事孰知兩家中原曲直代決其是非即丙忿歸去揚言終有報復鄉鄰有語於門者曰乃翁一生算絕如捧札得許多物  
不料爲二子蕩盡家子銀今日鈍折極矣乙丙聞之不以爲羞而甲妻泣泣至不能食嗟哉  
登堂醫治 ○巨額金裕卿串同陳阿六等行竊湖南街昌錢莊得兩富經州縣分別訊究收禁在案前日因陳患病由帶審委員  
詹大令提訊金裕卿俯首求恩船戶張掌生供奉押已久叩求開恩陳阿六俱因患病求請交保大令判將陳送普育堂醫治金張分別還禁還

所請候核辦  
分別荷校 ○海鄉六里橋膏汛因地相陸阿炳等爲害地方請縣提究隨奉裴邑尊飭提到案前日晚堂研訊之下判令分別  
善棚示曉候移傳到原告質訊  
解回原籍 ○昨據南匯縣移達演唱花鼓淫戲之徐桂香徐金林兩人至縣請爲發落等因當經值差收管候訊聞兩徐係上海人故  
南邑解歸原籍云

報縣驗屍(租界小客棧小烟間每將病人拋棄途中最高處至隔岸潮州人所開之棧與協盛小烟間內人即就斃該店主恐貽公所戒烟前日棄間出投六馬路來小棧借宿因思吸烟噁樓夥至隔岸潮州人所開之棧與協盛小烟間內人即就斃該店主恐貽累旋將鍾扶出委棄為巡捕所見稟知捕頭將該店主等拿送英公麻院令包探嚴阿大何瑞福前件查聞傳知二圖地保邵錦堂查鍾有無屬并由報報縣驗一面仍派巡捕將棧與協盛小烟間先行看守俟候縣尊蒞臨後再行核奪聞該屍身畔有洋二元錢百文云竊賊已獲○去年提府營署中有吳鳳祥行竊飾物富經查拿被逸後將伊父送縣管押在案昨日陳恭戎查知吳已來滬因即飭會

到案送縣訊究  
吞烟臥地  
○昨日早晨巡街捕在四馬路西合興里口見一婦人倒臥路旁詢其何故稱與人口角爭毆羞忿吞烟圖畢命等語由捕送醫院救治未識可保無恙否  
遭火幸息  
○昨日午後三下鐘時英租界廣東路三百六十六號門牌彈棉花店樓上借居之江北人誤將紙片遺火樓下燭及所掛花一時火勢飛騰烟霧滿屋幸在白晝經附近鄰人趕救得息然已受驚不小矣

一紅無恙  
小車夫李三稱前日拾錢二百文夫羅米周瑜保因問我借銀不有收契方知被劫手面多指控生堂司帳之紅諒被否答並無仇恨惟酒飽多失耳周供詞支吾未開恩同轉請調劑傷人判枷半月以儆按此即兩番紅見之一也至延生堂司帳之紅諒被烟所折故表而出○昨日紀無一紙難憑一節茲悉鐵莊牌號係振源莊主人係王金春即王全金昨將王解至法公堂原告順興氏主陳勝研訊期票曰昨報我子在台豐牛肉莊爲夥與合興牛行主許協盛是比鄰中秋節許說要開消生客向我借洋將振源莊期票三張皆金榮華父子投索金稱我子在台豐牛肉莊爲夥與合興牛行主許協盛是比鄰中秋節許說要開消生客向我借洋將振源莊期票三張

洋二百二十元調撥洋因念諒決不虞其誣騙故將莊票往我煙勝華處照數更換計票乃在夜間始在紫來閣見王許二人在有人相失且登新聞紙告曰大堪詫異因念尙存二張是月底底之許向亦恐煙勝華將票去理應及期照付何得稱已有入掛失許供與茶爲往久矣捕頭求窮道陳勝華所稟相因王金全供此三票是許向借我舊烟因轉讓借票去理應及期照付何得稱已有入掛失許供此往來已見出莊票總足憑票付銀此種伎倆曾作幾次究竟此洋何時可付王供謂問許協標許求限一月付清同轉達商之祁君判并串吞同轉謂凡出莊票總足憑票付銀此種伎倆曾作幾次究竟此洋何時可付王供謂問許協標許求限一月付清同轉達商之祁君判

王與許一併拘追

法公廳訊案 ○江子春控李梅君紅紙一案嗣李尙有紅紙三十件之機單抵在英界中孚錢莊有該莊票銀八十兩到期未付紙扣抵致李不能轉運因此避匿前日葛同轉會包探李雲發傳中孚莊交出機單詎該莊主一味怙權同轉隨函致英公堂請派太守將該生徐建新傳至英公堂多保于昨日連機單一併送到法廳李之保人趙濟川原告江子春均投案同轉問江曰董炳生來否答未到派趙望

主信來云今日可到聞徐建新兩處之棧單何時抵押徐伊李梅君共欠我堂待一百七十三銀兩再核該解之而解譯官着將徐建江交  
將單抵押同轉聞可有抵壓否供無有同轉請既無還不能作數棧單暫存公堂待李梅君到案訊明再核該解之而解譯官着將徐建江交  
藍醴江信催董炳生來滬料理○備總巡講場戲與戲店容較賴汝帶烟泡已并一水實屬阻玩已極隨商之祁君胡貽賞王阿華四十下柳  
在捕房幫友入囑我送帶血未得隨同轉請當場楊慶登容較賴汝帶烟泡已并一水實屬阻玩已極隨商之祁君胡貽賞王阿華四十下柳  
七天發收店門者示衆○據通事稟訂日下午軍洋車夫胡小保在小東門誤碰瓷瀝洲兵船水手王合新被王等將胡敲打五號西捕見而

勸王等又與西捕追覓批號衣當將王台合陳和生兩名拘押擄房今早總巡訊問之時將小的推倒毆打致傷手背曲幸西捕回自總巡不許爲將上陳解請訊究據胡小保投稟稱機道在登瀛州兵船中充當水手因下小車付錢被胡柳痛一足向論則有並不毆打回他將西捕執事屬微既爲兵船水手宜知法度車夫傷痕確鑿西捕亦號衣撕破焉能抵賴乎船上管帶何人供大副應阿漢帶葉大君謂無異機道事屬微既爲兵船水手宜知法度車夫傷痕確鑿西捕亦號衣撕破焉能抵賴乎船上管帶何人供大副應阿漢帶葉大君請外間人命專理嚴懲葉大君搖擺上堂立案下回轉問水手鬧事兩知之否葉稱可將水手請交我帶回船上懲辦回轉請兩員爲

石叻東門外致遠水手登岸鬧事須請商船主來函具保隨商之福君將王陳二人押候其保再罰洋一名昨日解案回轉間可知五月十二日約東不露致遠水手登岸鬧事須請商船主來函具保隨商之福君將王陳二人押候其保再罰洋一名昨日解案回轉間可知五月十二日捕局包探嚴領員等奉輪往嶺江一帶緝案上月在江寬船上查得著名積賊朱阿三即興化阿三一名昨日解案回轉間可知五月十二日上輪船竊物者若干人汝若供出指舉來案可格外施恩免供小之著未得知祇求開恩回轉調爾乃著名積賊朱便寬容隨商之福君判實阿三百板枷號內有一穿白洋布衫之矮胖人至另借水烟筒吸烟該氏以為搭客誤之取罪其人同黨該氏接吸即不能出聲目視其人

阿三是在另號內有一穿白洋布衫之矮胖人至另借水烟筒吸烟該氏以為搭客誤之取罪其人同黨該氏接吸即不能出聲目視其人

珍包及搭購一個一併取去醒後報失未獲前夜十二點鐘因是張德友至江寬船兩次不跡可疑船間支吾將張拿獲請究因張在臺灣當勇五月中請假回安徽原籍于本月初十到申欲搭查明再核包探都廷湘稟稱積成胡炳榮研究訊據胡供已改過二年甲和識可查查察同轉謂原上輪船大有可疑者初十晚飲飯船間信核包探都同轉謂兩既在蘇大處富賄丁可知上海公館中向有孫士達大入館內度度可申前八日至日暉渡航船問信核包探都同轉謂兩既在蘇大處富賄丁可知上海公館中向有入署職否供無人認職同轉謂原犯胡言犯無結者將胡炳榮押候查明再核○總新法案由宣渡帶來掃帶四捆携上岸時被唐德金

去二捆追獲交捕訊究唐德全供同做飯店生意比因失就昨在友人船上並不偷伊之物同轉謂當場人誣捉獲豈容狡賴實四十板也

七天再究竊賊  
英麻判罰 ○前有招商局華棧洋人控管棧人虞賢元盜竊火油一千六百餘箱一案當經報明捕房由包探王阿二等查得虞賢元與年大有裕生增人等家送案訊究昨又解案復訊據年大有店主羅坤山供向虞購得火油五十箱每箱價一兩五錢一分裕生店向我自費購行方少溪購得二百箱價一兩五錢三分增太店買向虞在愛吾感客棧購得一箱價一兩五錢五分計銀一百五十五兩

虞賢元供我祇賣去九十餘條榜中管貨人張鑑勸多付所致刻下情願賠償環船榜供我祇願單給發賣能多付蔡太守商之同領得虞賢元盜賣情真殊確實恕判留押公廨一年其出店張阿林郭詠林分別交保○虹口捕票前奉發牌查提虹口各賭犯當由包探等姚配春王鳳祥兩人送究聞官判令送押核辦○包探何瑞福吳崇益等行竊違保鄉家絲綢兩疋拿獲送究聞官判押賄賂得賞元等同供主○一號三道頭巡捕在捕房班見劉得元周開喜送物入內給與押犯形跡可疑因之帶聞諸官含糊為此送究賈之劉得元等同供食物與友人不較無盤問官訊得劉得元等不應收入捕房饋送食物判各押七天以儆○一百九十二號捕票見劉長泰之馬驚逸拿送

劉長泰供因前有車事攔阻致馬受驚蔡太守以劉馬泰原以馬匹駭駝殊覺不安本分姑念無知量予開釋○前報載洋行關朱諸氏  
蘇禮周阿一砍傷一案現已全愈昨日復訊問官以兩造皆非善類判周阿一查核保  
洪海等繫洋一案昨日復審據王日探情前往查詢均無實據判押候再查核辦  
立釋棉衣昨○方今市左皮貨有加弊已難察各處善十通力合作賑贖兼施億萬生靈得以免填溝壑整功隨實無非渙惟是秋  
為棉桑登短絛不完何以堪○月月初承沈君軒軒彭君菊亭馮君雲衛顧君俊甫四位人苦陸離○慈悲來局尚辦棉衣之舉同人等竭

霽日之間  
 集棉衣種  
 五千件棉  
 胎一百條  
 於念一日  
 用船裝  
 申江交四  
 馬路文報  
 局關所稟  
 解烟臺東  
 海關直署  
 轉為驗收  
 故就佳  
 無幾待煖  
 人多斷難  
 應務祈海  
 內仁人君  
 子推賢善  
 念始終以  
 全仰體上  
 天好生憫  
 此災黎無  
 告用特登  
 報奉求立  
 助棉衣或  
 賜銀款亦  
 可



月十一至二十日止清單乙代贈以知第七

日本張振芹翁經募二百零五張錦綸生洋二百元陳川  
竹隱宋士樸煤字垣同義綸綸綸綸綸綸綸綸綸綸  
星枋楊特三歸餘初陳麗生李金水蔡九松十三日各元  
蘇氏梁有輝老太顏建高椿林孔雲生古瑞堂洪皆緒八  
病愈洋二分兌見洋十九元五角計大善士洋三十元奉化古  
不留名氏十元順順來盧庭胥子完愈念元補進于蘇  
各四元海陽氏無名氏兩各二元胡汪氏迪光堂江氏賈  
聚石乾一周歸出十七月各一元同康康友節省月蘇資  
三十二兩六錢三分星沙蔭餘堂助長沙平銀一百兩合中  
槐室寶貳元二兩批申合八號銀二十兩另另二分  
愈念施文府三十元沈錦均求于愈念元十番夫十元容  
陽氏四元劉煥章張氏八百四十四元四元友同門洋  
女義氏花女義氏花仔張氏八百四十五元零六角規銀三  
合洋一角以上共取洋一千五百六十元零六角規銀三  
速愈洋一百元倪氏求速愈愈元張少蘭求病速愈十元  
元五角

人己爲僮况況今日乎中國目與泰西通南洋貨源源而來同一買客先時討價若干厥後或減之或混之蓋一有討價准價則賈賤有一定之數價無增減貨無混濫如此則買客終二三何如也二價值十分之貨有五分之價買者決其內莊自運大呢羽毛呢羅縐花素回紇時花印布各樣毫無妨飾以昭信義而廣招徠者剪髮售鈔歸一律自開辦名仍私自減價惟知取利於一時不顧市面之大局俾客不馬路怡盛號主人啓

山東武行	反西涼	小鳳奎	陳雲龍	樊三升	迴龍騰
泉李德奎	拔楊山	八才子	旦楊德山	姜立成	雙銀山
坐朱彩全	金枝	月	陳雲有	趙得虎	金山
左翠玉	武得山	念賽陣	風何福	安張輪飛	寺
長明金福	落女店	四鄰	福芝陳金	小張恒山	天雷報
何三承	夜郎	寄舟	楊壽長	利合	呂祭江
亭陳翠玉	頂瓊珠	演邵奇舟	王長利	合演別	水火軸
飛梨玉	九龍盤	全班文武	合		

林黃才仙	奎根子仙	李長在	喜德明	泉玉鳳	兒海林	芬京貴海
山天關	南火旗	烈二近呂	青大挺石	一疋妖	除三害	
王兆奎小連山准演	劉培山准	劉廷玉准	劉興高准	劉武江准	劉金海	
念月春來失寶	劉仙俠聚衆土鳳	汪桂芳律紫仙洪寶	李長勝黃才官洪寶	黃天麟劉性仙袁家聲		
全髮制	本代	硃砂志	九龍丸	十美觀		

本行准於每禮拜三早十點鐘在  
本棧四呎半糖拍  
定即收定銀限兩  
期不將出沽銀期  
下期另沽此佈

金山寺  
全班文武合演  
移山倒海

老春生堂發兌各種丸散膏丹

乾坤接嗣丸 每料洋四元八角  
金鎖調經丸 每料洋二元六角  
耳聾復聰丸 每料洋二元二角  
蓮生下胎丸 每料洋六元  
分淋白濁丸 每服銀四百八十  
北陽固本膏 每張銀四百八十

此楊梅結毒丸 每服錢三百二十  
寓二馬路石路口復順興棧內

候診尙蒙醫看金面  
特此佈聞  
洋淫橋大英醫院啓

偏演獸戲○戲資再惠  
太古洋行帳房○園中  
彩四元出局茶園資另  
拜四點十點開十點  
二角○本公司馬車兒

逐月發用票批拆大小紅崇  
克已現兌外埠分支鎮江  
洪利公司 均可拆兌  
冬中票號 賜顧者認明  
本公司圖記

司內貴客需保險者請囑爲盼  
經理人達勃留機拂柏司告白  
壬子

秘方屢服屢效及至旋  
 滋補藥酒飲之精神強  
 筋隆陽元氣專治腎水  
 節陽事不舉夜溺頻多  
 齒牙大臣海上住  
 柏庵士醫生現於華歷三  
 月論充牙醫官有一切  
 等症凡經醫治立刻奏  
 效倘因年老他故牙齒  
 脫

批發  
 咸吉票行  
 上海法界大馬路東昌咸吉  
 多中洪利全

此丹之方言之甚詳再合諸友服  
方有藥引雖方單指方單所列  
四肢拘攣五勞六傷職用醫風  
治諸即患臨此佈

自來一物必有一制不得其詳卽玉液月砂罔施利濟致足  
概也本藥房創製無雙梅花參片交經時試無所苦精神反  
欲除老癯者已不知幾千箇人病疾盡此緣本藥房獨得秘方存  
戒錄九建消一月百疾盡此緣本藥房獨得秘方存

此丹始終恒心無間歷久自得其  
石名相副爲丹日卻病延年之仙  
藥機百年老舖分設上洋三  
鄭福蘭堂啓

469

本棧又發內發零售每瓶二十五文  
受寶樂室啓

患日疾多年調治  
分設漢口江陰兩處均可購買  
中國自創設電報以來  
今又創



書俱有  
 此方之  
 方甚詳  
 再令諸  
 人服  
 問有別  
 症另有  
 藥引  
 列方單  
 所外  
 遂口服  
 至酸麻  
 痛等症  
 五勞六  
 傷筋骨  
 風  
 多子嗣  
 服眼目  
 清明身  
 體壯健  
 老還童  
 種  
 相同若  
 服此丹  
 其始終  
 恒心無  
 間歷久  
 自得其  
 仙  
 城太平  
 門外藥  
 欄街百  
 年老舖  
 分設上  
 洋三  
 銀山門  
 鄭福蘭  
 堂啓  
 本棧  
 受寶  
 樂室  
 啓

戒煙花參片  
概由一藥房創製無雙梅花片即王液月砂四施之獲致足  
戒除老癮者已不知幾百人矣緣戒時無所苦精神反  
強飲食尤健不頂一箇病疾盡去期效如響斯應百不失  
心濟世多用王道正藥能壯者可同日語茲邇來海路愈  
是非他家巧名目重煙土者同語茲邇來海路愈  
百病益求精所願有志諸君共洋菲角小厚三十六大盒  
八精拾來實中區八十  
角半凡有批發當減讓錫角者請認牌號庶不致誤外埠  
分設漢口江陰兩處均可購買

對山售對  
木售對  
衣售對  
被褥一  
格外需  
購

雲霧  
皆登報章見凡同病者靈  
遺知通西門芸  
香草堂陳啓已706

藥功  
神效此藥專治染此疾  
二瓶購得加料果藥  
因往英親公務抵煩  
未效馬路中壽  
勞傷三馬路中壽

奇中外官紳商賈莫不稱  
爲傳世之寶局刊有  
電報新編一書以誌本  
報館處及各埠分售  
新洋兩角正諸君賜顧  
編訂處代售每計  
祈各就近購取可也

紅橋園頤州化出售出  
嶺南張紅嶺  
一元二洋  
仍托  
帳報館  
特代  
佈啓

精醫此症專治風火上升目眩眼紅等症  
雪白清此水專治風火上升目眩眼紅等症  
香粉清此水專治風火上升目眩眼紅等症  
玫瑰白此水專治風火上升目眩眼紅等症  
玫雪白此水專治風火上升目眩眼紅等症  
麻瘋水此水專治風火上升目眩眼紅等症  
神效水此水專治風火上升目眩眼紅等症  
濟各藥此水專治風火上升目眩眼紅等症  
玫瑰藥此水專治風火上升目眩眼紅等症  
精脫藥此水專治風火上升目眩眼紅等症  
眼藥水此水專治風火上升目眩眼紅等症  
痛止牙此水專治風火上升目眩眼紅等症  
上品花此水專治風火上升目眩眼紅等症  
露香粉此水專治風火上升目眩眼紅等症  
以上各款用法及價銀均另有仿單詳印  
列茲不再贅言有無效藥料容續登報云

明聲再登	堂德誠齋	戒禁	本堂于光緒九年分支在溫發兒鎗上戒烟三香	拔毒丸	兄脫粉	水柳搜毒藥水	水楊柳搜毒藥水	照價廉讓不得見存心濟世也各口計開跌打內外各症必	記別藥酒藥餅戒烟藥魚肝油精洋胭脂粉花露香粉	
雙獅等共末七頁真字多者以餘少者三五頁兼蓋	書其未寫明故本堂若刻樂買書分別刊此	意就受其有不自之徒以爲亂真希圖射利稍不留	心不古或有不肖之友或由信局代買莫不稱便何人	戒烟藥餅戒烟藥魚肝油精洋胭脂粉花露香粉	拔毒丸	兄脫粉	水柳搜毒藥水	水楊柳搜毒藥水	照價廉讓不得見存心濟世也各口計開跌打內外各症必	記別藥酒藥餅戒烟藥魚肝油精洋胭脂粉花露香粉
係假藥此印弊	再登明此佈	上海贈誠德堂啓	上登贈誠德堂啓	戒烟藥餅戒烟藥魚肝油精洋胭脂粉花露香粉	拔毒丸	兄脫粉	水柳搜毒藥水	水楊柳搜毒藥水	照價廉讓不得見存心濟世也各口計開跌打內外各症必	記別藥酒藥餅戒烟藥魚肝油精洋胭脂粉花露香粉

元波	美富	愛來	麥肉	飛馬	威時	永哈	江水	江輪
又	又	又	又	又	又	又	又	又
念四日	念四日	念四日	念四日	念四日	念四日	念四日	念二日	念三日
晚往香港	晚往長沙	出口船	由廈門	由香港	由東洋	由東洋	由東洋	由南波
省	省	禮拜三	禮拜三	禮拜三	禮拜三	禮拜三	禮拜三	禮拜二
怡和	怡和	招商局	老太古公司	亮件太古公司	亮件太古公司	元亨公司	三益公司	招商總局
臣行	臣行	洋行	洋行	洋行	洋行	洋行	洋行	洋行

[illegible]